

IBM Rational Team Concert

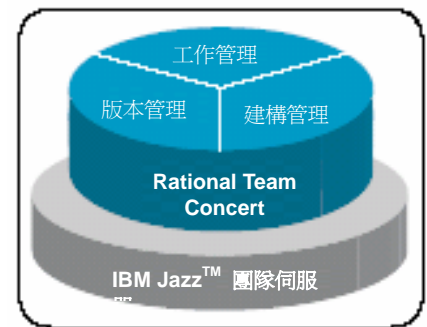
重要特色

- 使用整合的原始碼控管、工作項目管理及建構功能，簡化開發流程
- 讓分散各地的專案小組透過即時性的工作內容分享，改善彼此的合作
- 促進統一的流程，協助改善軟體品質
- 藉由即時性的專案健康資訊及透明的狀態，改善對專案的掌握能力
- 運用開放式標準平台提高彈性
- 提供不可或缺的軟體版本控制、工作區管理及平行開發支援，提高生產力

隨著商業目標不斷改變，軟體開發組織必須快速提供優質軟體的壓力也越來越大。然而，卻有幾個因素導致這個目標越來越難達成，管理層往往希望團隊能以相同、甚至較少的資源提供更多的應用，另一方面，許多團隊分散在不同地區，導致協同作業上的困難，許多企業也無法針對不同的專案及團體，順利執行統一的程序和標準。

開發軟體在團隊中的角色，就像在樂團裡演奏某種樂器一樣，兩者都需要技巧與協同作業的平衡。IBM Rational® Team Concert 是一種協同工作環境，可協助個人及團隊達到最佳效能，提供不可或缺的軟體版本控制、工作區管理及平行開發支援。此外，Rational Team Concert 可聯繫分散各地的開發團隊，以提高個人及團隊的工作效率、縮短開發週期，讓團隊快速提供優質軟體。

Rational Team Concert 分為 Standard、Express 及 Express-C 版本，特別針對中小型開發團隊所設計。



Rational Team Concert 可透過協同作業促進軟體開發創新。

加強團隊協同作業

Rational Team Concert 結合了 Web 2.0 方法，透過整合的工作項目、建構及軟體配置管理，促進團隊協同作業。團隊成員只要使用自訂的入口網站檢視，即可存取專案資訊，例如新聞與活動、目前的建構狀態、目前進行的工作，以及變更請求。此外，他們也可以看到團隊成員的工作內容，以及在線上可進行協同作業的人。

Rational Team Concert 可協助您直接在工作環境中輕鬆交換資訊，也可以自動通知相關人員有關文件或相關工作項目的變更。

支援透通的工作項目管理

Rational Team Concert 可根據團隊程序及專案規則，自動建立並追蹤個別工作項目的進度，此功能可促使整個團隊有效地提報問題、改進軟體及討論，加速專案進度。隨著工作的進展，**Rational Team Concert** 可擷取各工作項目的相關人員、項目內容、時間及原因等資訊，在團隊成員共用工作項目時提供必要的詳細背景資訊。核准及討論方面的支援可確保按時進行程式碼複查及核准，同時團隊成員也可以保持同步作業。

提供強大的來源控制管理功能

Rational Team Concert 針對個人及團隊提供不可或缺的軟體版本控制、工作區管理及平行開發支援，透過自動追蹤成品變更及回復到舊版本的功能，提高生產力。只要使用 **Rational Team Concert**，團隊即可透過個人及公用工作區的結合，達到反覆嘗試研究與透通性之間的平衡。整合的串流管理及伺服器端的 **Sandbox** 可協助個人解決受管制環境中的問題，然後輕鬆用於團隊的一般建構。

提供自動化程序指引

Rational Team Concert 提供程序自動化及指引功能，協助您僅執行相關程序來確保可預測的成果。另一方面，由於不是所有專案或組織都如出一轍，**Rational Team Concert** 可讓您配置程序規則，以符合特定專案或組織的需求。您可從三個立即可用的程序模型中挑選一個，然後即時定義及調整規則。

Rational Team Concert 可讓團隊採用高效能軟體團隊的核心原則：縮短疊代週期、提高客戶參與，以及更頻繁且自動化的建構。可完全自訂的程序指引使幾乎所有軟體供應程序的實作可自動化，並且支援靈活變動與傳統二類型的團隊。

提高軟體建構效率

透過自動化建構處理、減少建構時發生錯誤的機率，來節省時間、金錢，並避免建構錯誤的發生。**Rational Team Concert** 提供完善的建構管理功能，協助貴團隊有效排程及執行軟體建構。有了內建的工作項目及變更集的可追蹤功能，即可輕鬆、精確找出建構障礙，而詳盡的建構報告則會自動提供詳細的團隊建構活動記錄。持續的建構整合支援不僅能提高靈活性，其他團隊也能受惠於持續建構程序的生產力提升。

即時的專案性能狀態分析，改善能見度*

Rational Team Concert 具備自動化資料收集與報告功能，可提供您即時分析，以便有效控管軟體專案，同時減少耗時的報告工作。此功能可有效掌握專案進度、疑難排解專案問題，在專案生命週期中儘早採取更正措施。

* 僅限標準版本。

協助擴大企業投資

Rational Team Concert 可輕鬆整合其他變更管理應用程式。使用隨附的橋接器，便可整合 Rational 軟體及 Subversion 版本控制軟體。此外，透過立即可用的連接器，亦可整合 Rational Team Concert 軟體及 IBM Rational ClearCase® 與 IBM Rational ClearQuest® 應用程式。此連接器可同步化 Rational Team Concert 與 Rational ClearCase 或 Rational ClearQuest 軟體的資料，協助團隊善用其企業資產與程序。此外，Rational Team Concert 開發人員可將衛星團隊的工作直接匯入企業專案。

利用 IBM 事業夥伴網絡

您可使用 Ready for IBM Rational 軟體事業夥伴提供的解決方案來擴充 Rational Team Concert，這些解決方案提供專門的功能及附加價值，舉例來說，IBM 事業夥伴可提供下列功能：

- 分析及提報原始碼的軟體授權及法規遵循。
- 具備程序機制，可透過地自動化服務導向架構 (SOA) 及其他原則的監管。
- 自動的文字轉換及需求驗證。
- Rational Team Concert 與 JIRA 變更管理的雙向整合。
- 靈活及傳統團隊適用的精實開發監管。

善用 Jazz 技術平台

Rational Team Concert 是第一個以 IBM Jazz™ 技術為基礎的應用程式，也是 IBM 協同軟體供應的下一代技術平台。

Jazz 平台使用 Open Web 及 OSGi Alliance 標準建構，提供可延伸的架構，專門用來提高軟體供應的協同性、生產力及透通度。為了因應全球團隊需求，此工具也透過自動化結合人員、專案及程序，以加速軟體生命週期並改善專案控管。Jazz 平台以 Eclipse 技術為基礎，將成為 IBM Rational Software Delivery Platform 及其夥伴網絡的基礎。如需進一步資訊或想參與開放式商業開發專案來建置 Jazz 平台，請造訪 www.jazz.net。



台灣國際商業機器股份有限公司

台北市松仁路7號3樓
行銷推廣處：0800-016-888
市場行銷處：
0800-016-888 按 1

© Copyright IBM Corporation 2008 IBM Corporation

台灣印製
2008 年 10 月
版權所有

IBM、IBM 標誌、ibm.com 及 Rational 是 IBM 公司在美國及（或）其他國家或地區的商標或註冊商標。

Microsoft 及 Windows 是 Microsoft Corporation 在美國及（或）其他國家或地區的商標。

所有其他公司、產品和服務名稱各為其所屬公司所有之商標或服務標章。

本文件引述 IBM 產品、程式或服務，並不表示 IBM 將於所營運之所有國家提供本文所引述之 IBM 產品、程式或服務。本文所含資訊目的僅在提供資訊。雖然本文已力求所含資訊的完整與正確，但這些資訊是依「現狀」提供，不代表任何明示或暗示之保證。此外，本資訊乃以 IBM 現行產品計畫和策略，而 IBM 可能改變這些計畫而無須事先通知。若因使用本文資訊或其他文件，而蒙受損失，或這些損失與文中資訊無關，IBM 概不負責。本文並不表示 IBM（或其供應商或授權商）有意提出任何保證或陳述，或具有這些行為之效果。本文亦不表示 IBM（或其供應商或授權商）有意更改規範使用 IBM 軟體之適用授權協定之條款，或具有這些行為之效果。

IBM Rational Team Concert 版本比較表			
	Express-C 版，適用於顧問及學生	Express 版，適用於部門/中小企業	Standard 版，適用於企業團隊
每台伺服器的開發人員/參與者上限	10 (總計)	50/不限	250/不限
隨附的資料庫(選用)	僅有 Derby	IBM DB2 Express (DB2、Oracle、Microsoft® SQL Server)	IBM DB2 Express (DB2、Oracle、Microsoft SQL Server)
隨附的應用程式伺服器(選用)	僅有 Apache Tomcat	Tomcat (IBM WebSphere)	Tomcat (IBM WebSphere)
原始碼管理	•	•	•
工作項目追蹤	•	•	•
建置管理	•	•	•
靈活規劃	•	•	•
子版本整合	•	•	•
伺服器層次的權限	•	•	•
輕量型目錄存取通訊協定 (LDAP) 鑑別	•	•	•
可自訂的程序	•	•	•
儀表板	每個專案 1 個	每個專案 1 個	不限
報告			•
可自訂的工作項目屬性及工作流程			•
角色型程序權限			•
Rational ClearCase 連接器			•
Rational ClearQuest 連接器			•
LDAP 匯入			•
標準 HTTP Proxy 支援			•

更多資訊

如需進一步瞭解 IBM Rational Team Concert 軟體，請聯絡您的 IBM 業務代表或 IBM 事業夥伴，或者造訪：

ibm.com/rational/rtc